

الباب الاول

مقدمة

الفصل الاول : خلفية البحث

تعليم اللغة العربية هو عملية تفاعلية بين التلاميذ والمدرس، تهدف عملية تعليم اللغة العربية وتعلمها تهدف الى الحصول على الاعراض المرجوة من تعلم التلاميذ نحو اللغة العربية ونطاقها (عبد الوهاب روزيدي: ٢٠٠٩). لذلك فهم التعليم هو جهد تفاعلية بين التلاميذ والمدرس حتى يتمكن التلاميذ من تعلم اللغة بفعالية وكفاءة.

وأما هدف تعليم اللغة العربية فهي تنمية قدرة التلاميذ على استخدام اللغة شفويا وكتابيا (اولين نوها, ٢٠١٢: ٥٥). وقال طعيمة والنقاة كما نقله أحمد مرادي أن هدف تعليم اللغة العربية يؤدي إلى استخدام اللغة العربية في الكلام والقراءة والكتابة وظيفيا.

ويستوعبون على مهارات اللغوية الاربعة. وهذه مهارات الأربع وهي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة ترتبط بعضها بعض، لأن مهارات اللغوية، تكتسب بوسيلة الارتباط اللغة المرتب (اولين نوها, ٢٠١٢: ٥٥).

إعتامادا بأهداف تعليم اللغة العربية فالمواد التعليم في اللغة العربية تتكون من عناصر اللغة، هناك عناصر لغوية يجدر بمن أراد تعليم اللغة العربية وتعلمها اهتماما بها، مثل المفردات والتركيب والأصوات والخط. العناصر اللغة العربية التي توجد فيها المشكلة اكثرها مجال التركيب.

كثيرا ما وجد التلاميذ المشكلة التي تتعلق بتطبيق التركيب. وكان تعليم التركيب الذي يقوم به المدرس لا يستخدم طرق مناسبة ولا يستخدم الوسيلة المعينة. وهذه ما يسبب قلة تحصيل الدراسي عند التلاميذ، المدرس لا يستخدم الوسائل التعليمية التي يسهلها التلاميذ فهم المادة الدراسية. وهذه المشكلة هي من

إحدى المشكلات اللغوية التي واجهها التلاميذ في تعليم اللغة العربية، فأما المشكلة اللغوية الأخرى هي علم الأصوات، والمفردات، والصرف، والنحو، والدلالة (جمال الدين، ٢٠٠٣: ٣٨).

وأما المشكلة من الجوانب غير اللغوية، وهي العوامل الاجتماعية والثقافية، وعوامل الكتاب المدرسي، وعوامل البيئة، وعوامل التلاميذ، وعوامل العمر، وعوامل اللغة الأولى، والأساليب، والمناهج (سرعان م. أ، ٢٠١٩: ٩٣).

كان دور المعلم مهما جدا في عملية التدريس والتعلم. يتضمن دور المعلم في عملية التعليم والتعلم هي المعلم ومدير الفصل والمشرف والمحفز والقنصلي والمستكشف وما إلى ذلك (أرياناتي، ٢٠١٨: ١١٨). لأن بيئة التعليم سيكون له تأثير إيجابي على تحقيق أهداف التعلم. من جميع جوانب إتقان اللغة العربية، من الضروري أن يكون هناك بديل جديد للمعلم في التعليم عن مادة التركيب العربية، وهو استخدام وسيلة التعليمية التي يمكن أن تحفز عقول التلاميذ واهتماماتهم.

بناء على مقابلة التي قام بها الكاتب مع مدرس اللغة العربية التي جارت في تاريخ ٠٤ أكتوبر ٢٠٢١ ان من عوامل انخفاض التحصيل الدراسي للتلاميذ الدراسي، هناك مشاكل في تعلم اللغة العربية في مادة التركيب يعني التلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة الفلاح الثانوية الاسلامية شيدشالينكا باندونج حيث أن التلاميذ قلة قدرتهم على إتقان مادة التركيب. وهناك العديد من العوامل التي تسبب التلاميذ عليه. من بينها أ). قلة ميول التلاميذ الى التعلم، ب). ينظر التلاميذ الى ان درس اللغة العربية صعب، وهكذا. والعوامل الاخير من هذه المشكلة أن مدرس لا يعلم لتعليم الممتع لدعم حماسة التلاميذ حتى تكون عملية التعليم و التعلم تجري في أحسن الظروف.

بناء على ما سبق البيانات المذكور، أن المدرس يحتاج إلى وسيلة التعليمية الممتعة، لدفع التلاميذ الحماس في التعلم، ولايعتبرون أن اللغة العربية صعبة، ويفهم التلاميذ المادة الدراسية بالدقة. لذلك تتطلب الوسيلة التعليمية وفقا

للوضع الحالي حتى تتمكن من ترقية التحصيل التلاميذ الدراسي. إحدى الوسائل التي طورها الكاتب وتطبيقها في مادة التركيب لتعلم اللغة العربية هي وسيلة بطاقات التركيب. والحجة التي تؤسسها الكاتب على إستخدام وسيلة بطاقات التركيب هي سهولة الاستخدام، ويمكنها ترقية التحصيل التلاميذ الدراسي من خلال اللعب الممتع.

إضافة إلى ما سبق بيانه، لازم على الكاتب ان يقوم بالبحث ما يتعلق بأثر إستخدام وسيلة البطاقات في مادة التركيب العربية لترقية التحصيل التلاميذ الدراسي ولذلك، يريد الكاتب أن يقوم بالبحث عن هذه المشكلة بموضوع البحث: "استخدام وسيلة البطاقات في تعليم التركيب لترقية تحصيل التلاميذ الدراسي فيه (دراسة شيه تجربة لتلاميذ الصف الثامن بمدرسة الفلاح المتوسطة الإسلامية شيشالينكا باندونج)".

الفصل الثاني: تحقيق البحث

إعتمادا على خلفية البحث السابقة، فتحقيق البحث كما يلي:

١. كيف يكون تحصيل التلاميذ الدراسي في تعليم التركيب قبل استخدام وسيلة البطاقات بالصف الثامن في مدرسة الفلاح المتوسطة الإسلامية شيشالينكا باندونج؟
٢. كيف يكون تحصيل التلاميذ الدراسي في تعليم التركيب بعد استخدام وسيلة البطاقات بالصف الثامن في مدرسة الفلاح المتوسطة الإسلامية شيشالينكا باندونج؟
٣. كيف يكون مستوى إرتقاء تحصيل التلاميذ الدراسي بعد استخدام وسيلة البطاقات بالصف الثامن في مدرسة الفلاح المتوسطة الإسلامية شيشالينكا باندونج؟

الفصل الثالث : أغراض البحث

مناسبا بتحقيق البحث السابق ، تقرر أغراض البحث كما يلي:

١. معرفة تحصيل التلاميذ الدراسي في تعليم التركيب قبل استخدام وسيلة البطاقات بالصف الثامن في مدرسة الفلاح المتوسطة الإسلامية شيشالينكا باندونج.

٢. معرفة تحصيل التلاميذ الدراسي في تعليم التركيب بعد استخدام وسيلة البطاقات بالصف الثامن في مدرسة الفلاح المتوسطة الإسلامية شيشالينكا باندونج.

٣. معرفة مستوى إرتقاء تحصيل التلاميذ الدراسي بعد استخدام وسيلة البطاقات بالصف الثامن في مدرسة الفلاح المتوسطة الإسلامية شيشالينكا باندونج.

الفصل الرابع : فوائد البحث

ومن فوائد من هذا البحث ما يلي:

١. التلاميذ

أ. لدفع حماسة التلاميذ في تعليم اللغة العربية بمادة التركيب.

ب. لترقية تحصيل التلاميذ في تعليم التركيب العربية.

٢. المدرس

إن الفوائد للمدرس اعطاء العلوم الجديدة لتحسين على تعليم اللغة العربية بمادة التركيب و تطبيق تعليمها.

٣. الكاتب

إن الفوائد للكاتب تحصيل على اعطاء الخبرات الجديدة للبحث ليكون مدرسا مهنيا في المستقبل.

الفصل الخامس: اساس التفكير

تعليم اللغة العربية هو عملية تفاعلية بين التلاميذ والمدرس، تهدف عملية تعليم اللغة العربية وتعلمها تهدف الى الحصول على الاغراض المرجوة من تعلم التلاميذ نحو اللغة العربية ونطاقها

تعليم اللغة العربية هو عملية تعليمية بين التلاميذ والمدرس التي يدرسونهم اللغة العربية من تنفيذ الأنشطة التعليمية بشكل جيد حتى تهدف الى الحصول على الاغراض المرجوة (اجيف حرموان, ٢٠١٤: ٣٢). وجوهر تعليم هو عملية تعليمية التي يقوم بها المعلم حتى تهدف الى الحصول على الاغراض بمواد معينة من تنفيذ عملية تعليمية بشكل جيد. ولذلك، تعليم اللغة الأجنبية هو عملية تعليمية في إنشاء أنشطة تعليمية معينة تساعد على تحقيق الأهداف.. (اجيف حرموان ، ٢٠١١: ٣٢).

الغرض من تعليم اللغة العربية هو إتقان اللغة العربية ومهارات اللغوية الأربع وهي مهارة الاستماع، مهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارات الكتابة (اجيف حرموان ، ٢٠١٤: ٨٩)

في القاموس الإندونيسي الكبير ، فإن "الاستخدام" هو وسيلة اتصال تقع بين طرفين كوسيلة أو جهات الإتصال. وفقا للكاتب، فإن المفهوم هو شرح لاستخدام الوسيلة في تعلم اللغة العربية لتحقيق أهداف التعلم.

تأتي كلمة "الوسائل" وفقا لإنديانا (٢٠١١: ١٣) من اللاتينية وهي صيغة الجمع لكلمة وسيلة والتي تعني وسيلة أو مقدمة حرفيا. وفي اللغة العربية، وفقا لأرشاد (٢٠٠٣: ٣) فإن وسيلة هي وسيط أو إتصال رسالة من المرسل إلى متلقي الرسالة. القاموس الكبير للعلوم في Dagun (٢٠٠٦: ٦٣٤) هو وسيط أو رابط يقع بين طرفين أو وسيلة الإتصال.

قال رشيدى (٢٠٠٩: ٢٦) أن الوسيلة التعليمية هي جميع الألة والأدوات التي استخدمها للوصول إلى محتوى المادة. وبالتالي فإن دقة الوسيلة للرسالة التي يصل إلى تحصيل عملية التعليمية. تم العثور على تعريف آخر من Briggs و Gagne في أرشاد (٢٠٠٢) يشرحون على وسيلة التعليم تتضمن أدوات مستخدمة للوصول إلى محتوى المادة الدراسية. يتفق Dagne (١٩٧٠) الذي يشرح على أن الوسيلة هي مكونات مختلفة في بيئة التلاميذ الذي يحفزها على التعلم.

جاء في معجم مصطلحات (جرجس ميشال، ٢٠٠٥: ٥٥٨) التربية والتعليم: الوسائل التعليمية هي مجموع ما يستخدم في العملية التعليمية بهدف نقل المعارف للمتعلم بشكل واضح، وجعله قادرا على استيعاب ما يتعلمه. فالوسائل التعليمية لا تحل محل المعلم وإنما يستعين بها لتوضيح مادته وتوصيل الأفكار وتثبيتها في أذهان التلاميذ، وتضاعف استيعابهم للمعلومات، وبالتالي أصبح استعمالها ضروريا لإتباع التطورات الحاصلة في مجال التعليم والتكنولوجيا.

وسيلة البطاقات هي عبارة عن ورقة سميكة مربعة الشكل تعد جزءا من وسيلة البسيطة. البطاقات هي عبارة عن قطع من الورق تكتب بها عبارات أو كلمات أو جمل على كل جزء. وتعد البطاقات هي وسيلة فعالة تساعد في عملية التعليم للتلاميذ و من خلال لبطاقات يصبح التعليم والتعلم أكثر فاعلية وإثارة للاهتمام (لتوهيرا، ١٩٨٣).

الغرض من تعليم التركيب ليس فقط من حفظ مجموعة من ترتيب الجمل، ولكن من فهمها جيدا وتقديم الفهم المناسب. إتقان بنية الجملة العربية هو الأساس لإتقان جميع أنواع المهارات اللغوية، سواء المهارات الاستيعابية (الاستماع والقراءة) والمهارات المنتجة (الكلام والكتابة). وبالتالي، الهدف الرئيسي لتعليم التركيب هو فهم معنى الجمل من بنية اللغة التي يستخدمها مستعمل اللغة (فخروزي ومحي الدين، ٢٠١٢: ٢٤٢).

قال فخروزي ومحي الدين (٢٠١٢) إحدى الطرق لتكون قادرا على قراءة وفهم النصوص العربية هي دراسة التركيب ، والتي لا تزال عنصرا من عناصر علم النحو. التركيب هو مركب من كلمتين أو أكثر تنبؤية أو غير تنبؤية. وظيفة التركيب هو أحد الموضوعات الرئيسية للنقاش فيما يتعلق بموضع الكلمة أو الجملة، مما يجعل البنية النحوية مرتبة .

ومع ذلك، فإن تعليم التركيب ليس فقط على فهم بنية الكلمة أو الجملة حتى تصبح كاملة، ولكن للانتباه إلى الحركة الأخير في النص العربي. وفي مادة التركيب، يتم استهداف التلاميذ على تحقيق المعرفة في الحياة اليومية من خلال تحديد التركيب كأساس لتطوير الجمل (فخروزي ومحي الدين ، ٢٠١٢: ٢٤٣).

من المعروف أن التحصيل التعلم (الدراسي) من خلال فهم الكلمتين، وهما التحصيل والتعلم. إذا ارتبط التحصيل بالتعلم هي اكتساب جهود الفرد وأفكاره بعد عملية التعليمية، و التعلم هو عملية يقوم به شخص بوعي لاكتساب الفهم أو المعرفة الجديدة التي تتغير السلوك في التفكير والشعور والتمثيل (سوسانتو، ٢٠١٣). وبالتالي، فإن التحصيل الدراسي هي تغيير في جوانب المعرفة والمهارات ومواقف التلاميذ لقيام بالعملية التعليمية.

يرتبط تحصيل الدراسي ارتباطا وثيقا بالتغيرات لدى التلاميذ، حيث يرى سوسانتو في كتاب نظرية التعلم والتعليم في المدرسة الابتدائية أن تحصيل الدراسي على مستوى نجاح التلاميذ بالدراسة المواد في المدرسة والتي تظهر في النتائج من تحصيل الاختبارات للتعرف على المواد التعليمية معينة (سوسانتو، ٢٠١٣). هذا البيان في شكل النتائج أو تقييم مع رأي وينارنو سوراخاماد في كتاب تطوير نموذج وأسلوب التعليم في ديناميكيات تعلم التلاميذ (دارمادي ، ٢٠١٧) حيث أن التحصيل الدراسي مطابقة للاختبارات التي تهدف إلى الحصول عليها مؤشر الإنجاز في تحديد نجاح التلاميذ.

بناء على الدراسة النظرية، يحتاج الكاتب إلى الإجابة على هذه المشكلات وفقاً للمتغيرات المعنية ، لذلك تحليل كل من هذه المتغيرات.

فيما يتعلق باستخدام وسيلة البطاقات في تعلم اللغة العربية، يوجه الكاتب المؤشرات وهي:

- ١ . استخدام الألة
- ٢ . أدوات الدعم متنوعة
- ٣ . جودة أدوات الدعم
- ٤ . المحتوى/المادة
- ٥ . مشاركة التلاميذ
- ٦ . التقييم

أما بالنسبة لقياس على ترقية قدرة التلاميذ على مادة التركيب، فإن الكاتب يوجه المؤشرات وهي:

- ١ . شرح مفهوم الجمل في اللغة العربية.
- ٢ . اكمل الجمل بالكلمة الصحيحة.
- ٣ . تمييز بنية الجملة الصحيحة.
- ٤ . تحليل الجمل الصحيحة.
- ٥ . ترتيب الكلمة لتكون جملة مفيدة.
- ٦ . ترجمة الجمل من الإمدونيسيا إلى العربية.

تعليم التركيب في اللغة العربية

استخدام وسيلة البطاقات :

١. يشرح المعلم أولاً درس التركيب المراد دراسته.
٢. انتبه لأمثلة الجملة الإسمية التي قدمها وعرضها للمدرس.
٣. يسأل التلاميذ عن المادة الجملة الإسمية و الجملة الفعلية التي لم يتم فهمها.
٤. ينقسم الطلاب إلى مجموعات في أزواج لمناقشة مادة الجملة الإسمية.
٥. يشرح المعلم الإجراء الخاص بالوسيلة المطلوب تنفيذها.
٦. يعطي المعلم وسيلة البطاقات باستخدام قرطاس باللونين.
٧. يعطي المعلم الطلاب حوالي ٣-٥ دقائق للقيام بالمهمة.
٨. يصنف الطلاب الكلمة حسب القواعد عن طريق كتابة الكلمة على ورق حسب اللون. وأعد كتابته على الورقة المقدمة.
٩. يربط الطلاب مادة الجملة الإسمية و الجملة الفعلية بأصدقائهم في المجموعة باستخدام وسيلة البطاقات اللون التي تم توفيرها.
١٠. يقدم الطلاب ملاحظاتهم أمام الفصل مع ممثلي المجموعة.

الاختبار
البعدي

الاختبار
القبلي

ترقية تحصيل التلاميذ الدراسي في تعليم التركيب :

١. شرح مفهوم الجمل في اللغة العربية.
٢. اكمال الجمل بالكلمة الصحيحة.
٣. تنظيم الجملة الصحيحة.
٤. تحليل الجمل الصحيحة.
٥. ترتيب الكلمات لتكون جملة مفيدة.
٦. ترجمة الجمل من الإندونيسية إلى العربية.

الفصل السادس :فريضة البحث

الفرضية هي إجابة مؤقتة لمشكلة بحث ، حتى يتم إثباتها من خلال البيانات التي تم جمعها. و تكشف الفريضة عن اجابة مؤقتة تستند الى الافتراضات الاساسية المستخدمة في اطار التفكير. اذا كان الافتراض الاساسي هو التفكير الذي يسمح لنا ان يقوم بالبحث عن مشاكلنا, فالفرضية حقيقة مؤقتة تحددها الباحثة, ولكن لم يزل وجوب اثباتها واختبارها او تجريب حقيقتها (سوهارسيي اريكونتو, ٢٥:٢٠٠٦). و من ثم لاختبار الفريضية في هذا البحث هو:

الفريضية الصفرية : عدم ارتقاء تحصيل التلاميذ في تعليم التركيب باستخدام وسيلة البطاقات

الفريضية المقترحة : وجود ارتقاء تحصيل التلاميذ في تعليم التركيب باستخدام وسيلة البطاقات

بامستوى الدلالة ٥ % فالفريضة:

- اذا كان قيمة "ت" الحسابية اكبر من "ت" الجدولية فالفرضية الصفرية مردودة وهذه تسبب وجود اختلاف.
- اذا كان قيمة "ت" الحسابية اصغر من "ت" الجدولية فالفرضية الصفرية مقبولة وهذه لا تسبب وجود اختلاف.

الفصل السابع : البحوث المناسبة

١ . البحة لموييا فوزيا، طالبة قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الاسلامية الحكومية سونان غونونج جاتي باندونج سنة ٢٠١٩ م تحت الموضوع : "استخدام أسلوب لعب صيد التركيب لترقية قدرة التلاميذ عليها" منهج مستخدم لهذا البحث هو شبه التجريبي. معدل نتائج الإختبار القبلي ٣٠,٣٩ معدل نتائج الإختبار البعدى ٩٢,٥٨، ونعرف ترقية معدل نتائج ٥٣,٢٨ . فتلخص أن ترقية معدل قدرة التلاميذ على التركيب باستخدام أسلوب لعب

صيد التركيب مناسبة جدا في المدرسة الابتدائية الحكومية ٢ باندونج. باستخدام هذا الأسلوب، تصبح العلاقة بين المدرس والتلاميذ أكثر تفاعلية ويصبح فهم المواد التركيب ممتعا.

٢. إيفا الفي زكية، طالبة قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الاسلامية الحكومية سونان غونونج جاتي باندونج سنة ٢٠١٨ م تحت الموضوع : "إستخدام وسيلة الصندوق و البطاقات السرية في تعليم التراكيب العربية لترقية تحصيل التلاميذ الدراسي فيها" منهج مستخدم لهذا البحث هو شبه التجريبي. معدل نتائج الإختبار القبلي ٧٤,٨٣ معدل نتائج الإختبار البعدي ٨٢,٤٣، ونعرف ترقية معدل نتائج ١٢,٩٠. فتلخص أن ترقية معدل تحصيل التلاميذ الدراسي باستخدام وسيلة الصندوق و البطاقات السرية تجعل التلاميذ نشيطا وحماسا في تعلم اللغة العربية.

٣. البحث فخرياني، طالب قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الاسلامية الحكومية انتاساري بنجارماسين سنة ٢٠١٨ م تحت الموضوع : "استخدام وسائل البطاقات في تعليم اللغة العربية" منهج مستخدم لهذا البحث هو شبه التجريبي. تحصيل البحث حول استخدام وسائل البطاقات في تعليم اللغة العربية لمادة التركيب كافية جيدة، وفقا لأهداف التعليم تحقيقها. وهذه وسائل البطاقات تسهل المدرس تقديم المواد في وقت مخصص.

من البحث السابق، بالطبع أن يكون هناك أوجه تشابه واختلاف، لها أوجه تشابه من حيث الوسائل هي وسائل البطاقات والمواد التعليمية هي مادة التركيب، والاختلافات في الأساليب والاستراتيجيات المستخدمة أثناء البحث. وهو ابتكار جديد في تقديم المواد للتلاميذ وفقا لأهداف التعليم.

ولذلك لخص الكاتب من تحصيل البحث أن استخدام وسائل تعليم اللغة العربية له تأثير كبير في إيصال مادة التركيب ممتعا، ويقضي على فهم التلاميذ لمادة التركيب التي تعتبر صعبة ومملة.